

On the Meaning of Om

This is a brief essay on the meaning of the sacred syllable om, culled from original sources.

Om as One and All Three Diamonds

The most basic meaning of om is to signify the three diamonds: enlightened body, speech, and mind. By itself it sometimes signifies only the first, which is also its function in the combination om, ah, huung.

The first reference here is a very typical one on the signification of om, and comes from notes on the two stages of the practice of the Angel of Diamond (at S6412) composed by Master Ngulchu Dharma Bhadra (1772-1851):

ཙ་བརྒྱུད་ཀྱི་སྒྲ་མ་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱི་བོར་སྒྱུ་དེ་རྩེའི་དོ་བོ་ཨོྃ་དཀར་པོ། མགྲིན་པར་གསུང་དེ་རྩེའི་དོ་བོ་ཨུཾ་
དམར་པོ། ཐུགས་ཀར་ཐུགས་དེ་རྩེའི་དོ་བོ་ཨུཾ་སྤྱོད་པོ་སྤྱི་གནས་གསུམ་དུ་དེ་རྩེ་གསུམ་གྱིས་མཚན་པ་

The three crucial places on the holy bodies of the root and lineage lamas are marked by syllables representing the three diamonds.

At the center tip of each of their heads is a white om syllable which is, in its very essence, the diamond of their enlightened actions.

At their throats is a red ah syllable which in essence is the diamond of their enlightened words.

And at their hearts is a blue huung syllable, consisting of the diamond of their enlightened thoughts.

The following reference shows how Chone Lama, Drakpa Shedrup (1675-1748) explains om in combination, in his work on the stage of creation in the practice of

the Secret Collection (at S0261), explains how the sound of om contains all three diamonds:

། འོ་ལ་ཨ་དང་ཨུ་དང་མ་གསུམ་ཡོད་དེ། ཨ་ལ་ཨུ་བྱིན་པས་ཨོར་སོང་། མ་ཡིག་གྲང་གོར་དུ་བྱིན་
 པས་ཨོ་གཅིག་དུ་གྲུང་པའི་ཡི་གེ་སོ་སོ་བས་སྐྱ་གསུང་ཐུགས་སོ་སོར་མཆོན་ཞིང་། ཨོ་གཅིག་གིས་ནི་དེ་
 གསུམ་དབྱེར་མེད་པ་དེ་མཆོན་པའི་བྱིར་རོ།

The syllable om includes three parts: the ah, the u, and the ma. When you combine the ah with an u, it becomes o. When you add the little circle that means ma, then you come out with one syllable, om. The sounds that make up om individually represent enlightened action, speech, and thought; when they become one then in om, it represents the indivisible combination of all three.

The exact correspondences of the sounds to the three diamonds are clarified in a commentary by Je Tsongkapa on the secret teaching of the Keeper of the Diamond (Vairadhara), found at S5308:

དེ་ལ་སྐྱུག་སྐྱིད་ནི་འདི་ཡིན་ཏེ་ཨོྲི་ནི་ཡི་གེ་སོ་སོར་སྤྲུལ་ན་ཨེ་ཨྱུ་མ་གསུམ་དུ་འགྱུར་ལ་དེ་དག་རིམ་པ་
བཞིན་དུ་གསུང་དང་བྱུག་སྐྱིད་སྐྱོད་ཆེན་། དེ་ཉིད་སྤྲོམ་པའི་ཆེ་ཨོྲི་དུ་འགྱུར་ཏེ། སྐྱུག་སྐྱིད་བྱུག་སྐྱིད་
རྒྱུ་ཆེན་གསུམ་དུ་བྱུར་མེད་པ་ལོ།།

Now the meaning of the mantra is as follows. When you split the syllable om out into its component parts, there are three: the sounds ah, u, and ma. These represent, respectively, the diamonds of enlightened words, enlightened thoughts, and enlightened actions. When you put these same syllables together they become om, representing the indivisible nature of the three diamonds: enlightened actions, words, and thoughts.

Chone Lama Drakpa Shedrup (1675-1748) briefly gives this and other significances of om in a commentary to the stage of creation for the secret practice of the Union of the Spheres (Chakra Samvara) in the tradition of Luipa at S0255:

བཟླ་བྱའི་སྤྲུག་སྐྱམས་ཀྱི་ནང་ནས་ཡབ་ཀྱི་སྒྲིང་པོའི་སྤྲུག་སྐྱེན་ཡོད་དེ། ཨོྃ་ནི་སྤྲུག་སྐྱི་འགོ་འདྲེན་ཡིན་
 ཞིང་དེའི་ཨ་ཨུ་མ་གསུམ་གྱིས་ནི་སྤྲུག་སྐྱེད་བྱུག་སྐྱེད་མཚོན་པ་དང་སྤྲུང་ལའང་པ་ལྟར་བཀྲ་ཤིས་པ་སོགས་ལ་
 འཇུག་པ་ཡིན་ལ།

There are different mantras to be repeated in this practice; here I will give you the meaning of the "essential" mantra for the man. Om functions to lead off the mantra; the sounds ah, u, and ma that make it up represent enlightened actions, words, and thoughts.

As mentioned above, om has other kinds of significance, such as the idea of auspiciousness.

The same explanation of om is given by the great Je Tsongkapa (1357-1419) in a text (at S5334) on how to clean from oneself the karma that would take one to the lower realms. Je Tsongkapa uses the word sna-'dren instead of the more modern mgo-'dren, for "leading off."

ཨོྃ་ནི་བཀྲ་ཤིས་ཤིང་སྤྲུག་སྐྱི་སྤྲུ་འདྲེན་པ།

The word om in the mantra here has a meaning of auspiciousness, and also acts to start off the mantra.

The great master Ngulchu Dharma Bhadra (1772-1851) repeats this general function of om in an explanation of the popular mantra om mani padme huung, within a commentary on how to do spiritual fasting (at S6313):

རྒྱུ་ ཡིག་དཀར་པོ་དེའི་མཐར། ཨོྃ་མ་ཁི་པད་མེ་རྒྱུ། ཞེས་པའི་ཡི་གེ་དྲུག་པའི་སྤྲུག་སྐྱེད་
 དཀར་པོས་མདུན་ནས་གཡས་སྒྲོར་དུ་བསྒྲོར་བར་བསམས་ལ། དལ་བྲེལ་མ་སྒྲོམས་པ། སྤྲུ་ཏུ་ཅང་ཆེ་
 རྒྱུང་། དག་སྤྲུ་བ། སེམས་ཡིངས་པ། རིང་ཐུང་གོ་ལྷོག་པ་སྤྲེ་སྒྲོན་བརྒྱུད་དང་བྲལ་བར་མ་ཁི་བརྒྱ་
 སྒྲོང་སོགས་བཟླའོ།།

Around a white hri syllable visualize a string of secret sounds: the six-syllable mantra, om mani padme huung, with the parts circling around in a clockwise

direction. Then repeat this mani mantra a hundred, a thousand, or some other number of times, being careful to avoid the eight mistakes in mantras: (1-2) reciting them sometimes too fast and sometimes too slow; (3-4) too loud or too soft; (5) saying something else in the middle of some mantras; (6) letting your mind wander off as you repeat the mantra; and (7-8) mixing up the long and short vowels of the Sanskrit.

སྒྲུག་དོན་ནི། ཨོྃ་ནི་མགོ་འདྲེན། མ་ཁི་པ་རྩེ་ནི་གྱེ་རྩེ་བུ་པ་རྩེ་ཅན། ཞེས་རྩེ་བུ་རྩེ་ཤེལ་གྱི་འཕྲེང་
བ་དང་། གསེར་གྱི་པ་རྩེ་ཕྱག་མཚན་དུ་བསྐྱེད་པའི་ལྷ་ནི་མཚན་ནས་འབོད་པ། ཧཱུྃ་ནི་ཐུགས་གྱིས་བོན་
ཡིན་པས་ཐུགས་རྩེ་བསྐྱེད་པའོ།

Here next is the meaning of the mantra. Om serves to start the mantra off. Mani padme means "Wonder! The jewel, with a lotus!" The point is that you are calling to the Angel by mentioning their accoutrements: a string of jewel crystal beads, and a lotus of pure gold. Huung is the root syllable of the enlightened state of mind (tuk), and here represents calling on their high compassion (tuk-je).

The use of om at the beginning of a mantra is so prevalent that mantras have been classified according to its presence. The following description of this classification is found in a famed commentary by Je Tsongkapa on a "realization" practice in the secret teachings of Highest Bliss (at S5320).

དེ་ལ་བསྐྱེད་པའི་སྒྲུག་རྩེ་ཕྱག་མཚན་བཞིར་བསྐྱེད་ནས། རྩེ་ཤེལ་གྱེ་རྩེ་ཤེལ་ལས་
གསུངས་པ་ནི། ཐོག་མར་ཨོྃ་ཡོད་ལ་མཐར་སྒྲུ་མེད་པ་ནི་མཐའ་མེད་དང་། དེ་ལས་བསྐྱེད་པ་ནི་མགོ་
མེད་དང་། གཉིས་ཀ་ཡོད་པ་ནི་སྐྱེལ་དང་། གཉིས་ཀ་མེད་པ་ནི་བདུས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ལས་

Mantras for recitation may be grouped into four different types. The secret teachings on the Diamond Topknot (Vajra Ushnashi) and the String of Diamonds (Vajravali) state:

Mantras with the syllable om at the head, but without the syllables so ha at the tail, are called "tailless." The reverse are called "headless." Those with both are known as "snakes," and those with neither we say are "truncated". . .

Om as an Angel

There are places in scripture where the word om serves to represent the presence of an enlightened Angel. The following brief reference is found in a work on a special kind of tormas (at S6356), again by the master Ngulchu Dharma Bhadra.

དེ་ཡང་སྐྱབས་འདིའི་དོན་ནི། ཨོྃ་ནི་སྐྱབས་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་དོན་གསུམ་དབྱེར་མི་ཐུང་པའི་དོན་སེམས་དཔའ་
མཚོན་བྱེད།

Now the meaning of the mantra is as follows. The first syllable, the om, represents the Warrior of Diamond (Vajrasattva) the indivisible combination of the three diamonds of enlightened actions, words, and thoughts.

The word also represents another Angel, as we see in the massive commentary on the practice of the Secret Collection (Guhya Samaja) by Je Tsongkapa (at S5282):

དོན་ལས་རྒྱལ་མཚོག་ནི་དོན་འཆང་དེའི་མིག་གི་གནས་སུ་དོན་རྣམ་པར་སྤྲང་མཛད་རབ་ཏུ་བསྐྱེམས་ལ།
སྐྱབས་ཀྱི་ཨོྃ་རབ་ཏུ་བསྐྱེམ་ཞེས་བྱ་བ་ལ།

The highest form of the Diamond King of Ritual is intense meditation on the Diamond Angel of Appearances (Vairochana), situated within the eye of the Holder of the Diamond (Vajradhara). As the text says, "You should meditate intensely on the om of the three bodies."

སྐྱབས་ཀྱི་ཨོྃ་དོན་རྣམ་པར་སྤྲང་མཛད་དོ། །རབ་ཏུ་བསྐྱེམ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་རིམ་པ་བཞིན་དུ་བསྐྱེམ་ཞེས་བྱ་
བར་སྐྱར་ཏེ། སྤྲོན་ལ་ཨོྃ་དང་དེའི་རྣམ་སྤྲང་སྐྱེམ་པའོ།

The phrase "Om of the three bodies" refers to the Diamond Angel of Appearances. For the phrase "meditate intensely" read "do a meditation, going through it in the proper steps"; that is, first meditate on the om, and then meditate upon the Angel of Appearances.

Om and Emptiness

The word om is often seen in the function of symbolizing emptiness. A typical instance is where it represents the emptiness of the "three spheres," meaning for example the emptiness of the giver of a thing, the person to whom it is given, and the thing given (or action of giving itself); or else the pair of the subject and object of an action. We see this usage here first in the Cow that Produces Every Wish, Je Tsongkapa's commentary on the practice of Highest Bliss (Sambara) at S5320:

གཉིས་པ་ནི། བསོད་ནམས་གྱི་ཚྭ་གས་བསགས་པ་དེ་ནས་ཡེ་ཤེས་གྱི་ཚྭ་གས་བསགས་པ་ལ། ཨོྃ་ནི་
མཚོད་ཡུལ་དང་། མཚོད་མཁན་དང་། མཚོད་ཇུས་རྣམས་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་དུ་ཉི་བར་མཚོན་པ་འོ།
ཞེས་བཤད་དེ། ཨོྃ་གྱི་ཡི་གེ་གསུམ་གྱི་དོན་གསུམ་པོ་དེ་སེམས་གྱིས་བསྟགས་པ་ཙམ་དུ་འཛོག་པ་འོ།

Here is the second point [in our discussion of why one must meditate upon emptiness]. Once one has gathered together a mass of merit, one must then bring together a mass of wisdom. For this we are advised that:

The word om represents the fact that the being to whom an offering is being made, and the one making the offering, and the thing being offered itself are nothing more than the imagination.

The point is that the fact that the three sounds in the word om take on these three meanings only because you have, mentally, labelled them that way.

ས་བརྒྱུ་ནི་སྐབས་འདིར་གཟུང་བས་བསྐྱས་པའི་ཚོས་ཐམས་ཅད་དོ། །སྤྱུ་ཤ་ཡུད་ཅེ་རང་བཞིན་གྱིས་
དག་པ་སྟེ་གཟུང་བ་རང་བཞིན་མེད་པ་འོ།

The phrase sarwa dharma, in this particular context, refers to all objects included into the object side of things. And then comes the phrase swabhawa shuddha, which means "free of any nature," signifying that the object side of things is devoid of any nature of its own.

ཨོྃ་ནི་རང་སྟེ་འཛོན་པ་པོ་ཡང་གཟུང་བ་བཞིན་དུ་རང་བཞིན་མེད་པའི་རྣམ་དག་ཏུ་སྟོན་པ་ནི། སྤྱུ་ཤ་ཡུད་
ཅེ་གཉིས་པ་འོ།

The word ahang means "me," referring to the subject side of things which is, just like the object side of things, completely free or devoid of any nature of its own. And it is to indicate this fact that the second swabhawa shuddha is mentioned.

These same meanings of the word are found in a commentary by Master Ngulchu Dharma Bhadra on the practice of the stage of creation in the secret teachings of the Frightener (Bhairava) at S6413:

གཉིས་པ་སྤྱད་བཞི། ཨོྲི་ནང་མཆོད་ཀྱི་འཁོར་གསུམ་མི་དམིགས་པ་མཆོད་བྱེད། སྤྱུ་ཕ་རང་
བཞིན། ཡུད་རྩེ་ དག་པ། སམ་རྩེ་རྩེ་ ཆོས་ཐམས་ཅད། སྤྱུ་ཕ་ཡུ་རྩེ་ནི། སྤྱུ་
བཞིན། ཨོྲི་ངའོ་སྤྱེ་མདོར་ན་གཟུང་བ་དང་འཛིན་པས་བསྐྱུས་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱིས་རྣམ་
པར་དག་པའི་སྤྱོད་པ་ཉིད་སྤྱོད་པའོ། །

The second step [in blessing the inner offering] is to purify it. The word om represents the fact that the three spheres relating to the inner offering have no existence as a self-existent thing. Swabhawa means "nature," shuddha means "free of," and sarwa dharma means "every existing thing." Swabhawa shuddha means what we've just mentioned, and ahang means "me." To put it briefly, then, the phrase is referring to the emptiness of things, saying that every one of them whether they relate to the object side of things or to the subject side of things is completely free of any nature of its own.

We return again to the text by Master Ngulchu Dharma Bhadra on fasting, at S6313, for another description of this concept:

སྤྱགས་དོན་ནི། ཨོྲི་མཆོད་པའི་འཁོར་གསུམ་དག་པའི་རྣམ་རེལ་དུ་མཆོད་བྱེད། གུ་རུ་ཨྲ།^(R+YA)
ནི། སྤྱུ་ཕ་འཕགས་པ། འོ་གེ་ཤར་ནི་འཛིན་ཏེན་དབང་ཤུག། །ས་པ་རི་སྤྱུ་ར་ནི་འཁོར་དང་བཅས་པ།
བ་ལོ་ནི་གཏོར་མ། སྤྱི་རྩེ་ཡེ་ནི་སོ་སོར་བཞེས་ལ། སྤྱུ་རྩེ་ལེགས་པ་ཀུན་སྤྱིན། ཞེས་པ་སྤྱེ།

Here is the meaning of the mantra. Om represents the the cosmic play of the fact that the three spheres in an act of giving are totally free. Guru arya

means "my Lama, the Realized Being." Lokeshwara means "Great Lord of the Entire World." Sapariwara means "along with His or Her Retinue." Baling is "torma cake," and partitsa is "partake, each one." So ha means "give all that is good."

We see om again as emptiness, but now something more than emptiness, in the famed *Great Book on the Stages of the Secret Path*, by Je Tsongkapa (S5281):

ཨོཾ་ཡིག་ལ་ཨ་དང་ཡུ་དང་མ་ཡིག་གསུམ་ཡོད་པ་རང་གི་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་ཡིན་ལ་དེ་གསུམ་གྱི་སྒྲིང་
ཉིད་སྒྲིང་ཇི་ལོ་གཅིག་པའི་ངོ་བོར་བདག་ཉིད་འཛོག་པའོ།།

The word om has three sounds in it: ah, u, and ma. These three are your own actions, words, and thoughts; and om stands for the combined essence, the single song, of the emptiness and the compassion of these three within you.

On the Benefits of Uttering Om

The tantra just quoted stated the benefits of uttering om and other sacred sounds, saying that "one can reach high goals" even without thinking spiritual thoughts as you do so. Various other benefits as well are given in standard references like that found in the following work on the creation stage of the secret teachings of Highest Bliss (at S5904), written by the First Panchen Lama (1565-1662).

ཕུར་བུ་འདིབས་པ་ལ་གཞན་རྣམས་གོ་སྒྲུ་ལ། ལྷ་ལྷ་སོགས་གྱི་སྒྲུགས་དོན་ནི། ཨོཾ་ཨ་ཡུ་མ་
གསུམ་ཡོད་པའི་ཨ་ལ་ཡུ་ལྷགས་པས་ཨོ་རུ་སོང་བའི་སྒྲིང་དུ་མ་ཡིག་གི་ཐིག་ལི་བཞག་པས་ཨོཾ་ཡིན་ལ།
ཡི་གེ་གསུམ་པོ་འདིས་སྒྲུ་གསུང་བྱགས་གསུམ་མཚོན། དེ་གསུམ་ཨོཾ་ཡིག་གཅིག་ཏུ་གྱུར་པས་དེ་ཇི་
གསུམ་དབྱེར་མི་ཐུང་པ་མཚོན།

In striking with the dagger, the rest is easy to understand; here though is the meaning of the mantra with the gha gha and so on. There are three components of the syllable om; these are ah, u, and ma. When the u is applied to the ah, they change to oh; then when you add the ma, the little circle, it becomes om. These three syllables represent enlightened action, speech, and thought. The fact that all three are combined in the syllable om symbolizes that the three diamonds are indivisible.

མཚན་དོན་དེ་དྲན་པའི་སྒྲོ་ནས་ཨོྲཱི་ཞེས་བརྗོད་ན་ཕན་ཡོན་བདུན་འབྱུང་སྟེ། ཕྱི་མོ་ལས། ཨོྲཱི་ཅི་ཞེས་
 ཡིན་པར་བརྗོད། །མཚན་དང་ནོར་སྟོར་དཔལ་དང་གཡང་། །སྐལ་བཟང་རྣམ་པ་དང་ལྷན་ཞིང་།
 །དམ་བཅའ་བ་དང་བཀྲ་ཤིས་དོན། །ནོར་བུ་འཛིན་པའི་སྦྱིང་པོ་ཡིན། །ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།

If you utter the syllable om while thinking about what it symbolizes, you accrue seven different benefits, as described in the Tip of Diamond:

I'll tell you here what the om can do,
 This heart that holds the jewel:
 It gives you the highest, and wealth as well,
 And glory, and all prosperity;
 It grants to you great fortune too,
 Has meanings of making a declaration,
 And lastly auspiciousness.

In the Cow that Produces Every Wish (at S5320), Je Tsongkapa explains these benefits in further detail:

སྐྱགས་ཀྱི་དོན་ལ། ཨོྲཱི་ཕྱི་མོ་ལས། ཨོྲཱི་ཅི་ཞེས་ཡིན་པར་བཤད། །མཚན་དང་ནོར་སྟོར་དཔལ་
 དང་གཡང་། །སྐལ་བཟང་རྣམ་པ་དང་ལྷན་ཞིང་། །དམ་བཅའ་བ་དང་བཀྲ་ཤིས་དོན། །ནོར་བུ་
 འཛིན་པའི་སྦྱིང་པོ་ཡིན། །ཞེས་མཚན་ལ་སོགས་པ་བཞི་སྟོར་བ་དང་། །སྐལ་བ་བཟང་པོ་ཅན་དུ་བྱེད་པ་
 དང་། །དམ་བཅའ་བ་སྟེ་སྐྱགས་ཀྱི་མགོ་འདྲན་པ་དང་། །དེ་སྒྲོས་པས་ཤིས་པར་འབྱུང་བ་སྟེ་བདུན་བཤད་
 དེ། །རིན་པོ་ཆེ་བཟུང་ནས་གཞན་གྱི་འདོད་དོན་སྦྱང་བའི་སྦྱིང་པོ་འོ།།

Here is the meaning of the mantra. The syllable om is described in the Tip of Diamond as follows:

I'll tell you here what the om can do,
 This heart that holds the jewel:
 It gives you the highest, and wealth as well,
 And glory, and all prosperity;
 It grants to you great fortune too,

Has meanings of making a declaration,
And lastly auspiciousness.

The point is that there are seven different benefits you can get from reciting this syllable. First of all, it will bring to you the four attainments of the "highest" goal and the others mentioned. Secondly it grants you great and wonderful fortune, the blessing of virtue.

The syllable furthermore has the function of "making a declaration," which here means that it acts to start off the mantra. Finally, it is something very auspicious to recite the mantra. Thus it is the very heart or essence that can fulfil the wishes of all other beings; it acts the same as if you were holding a wishing jewel.

དེ་ཡང་ཡི་གེ་དེ་ལ་ཡོན་ཏན་དེ་དག་དེ་བཞི་ཉིད་གྱིས་གནས་པར་ཕྱི་རོལ་པ་འདོད་པ་ལྟར་ནི་མིན་གྱི། སངས་
རྒྱུ་ལྟ་བུ་ཤེས་མཐུ་དང་ལྡན་པའི་བྱད་པར་ཅན་གྱིས་སྤྱར་བའི་སྒོ་ནས་དང་། ཨོྲཱི་ཡིག་ལ་ཨ་དང་ཨུ་དང་
མ་གསུམ་ཡོད་པ་རང་གི་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་ཡིན་ལ། དེ་གསུམ་གྱི་སྟོང་ཉིད་དང་དེའི་ཡུལ་ཅན་གྱི་སྒྲིང་
རྒྱུ་གཉིས་རོ་གཅིག་པའི་དོ་བོར་བདག་ཉིད་འཇོག་པར་བཤད་པ་ལྟར་གྱི་དོན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ལ། ཨོྲཱི་གྱིས་
སྤྱར་ལྟར་གྱི་བྱ་བ་བྱེད་པ་སྟེ། འདི་ནི་དམིགས་བསལ་མེད་པའི་སྐབས་ཀུན་ཏུ་ཤེས་པར་བྱའོ།།

By the way, it is not the case that . . .these wonderful qualities are inherent in the syllable. Sacred syllables must first of all have been composed by an extraordinary person such as an Enlightened Being; someone of great knowledge and power.

And remember that the om is made of ah and u and ma, representing your own actions, words, and thoughts. The explanation is that the om is the emptiness of these three; that it is the embodiment, the one essence, the single song of this emptiness and of the compassion in the heart of the person who is perceiving the emptiness.

If you keep in mind this explanation as you recite the syllable, then the om can do what we just said it would. This same idea applies to all other mantras. . .